



A 398457

Petra Baumann

Das Cheli heute

Untersuchungen zur Jugendsprache in Madrid

Edition Praesens
Wien 2001

1	Einleitung	5
2	Allgemeine Aspekte und Begriffsklärungen	7
2.1	Jugendsprachenforschung.....	7
2.1.1	Forschungssituation der Jugendsprachenforschung.....	7
2.1.2	Die Entwicklung der Jugendsprachenforschung.....	8
2.1.3	Sprachvarietäten und Sprechstile.....	9
2.2	Das Cheli, Jugend- oder Sondersprache?.....	10
2.3	Argot oder <i>jerga</i> ?.....	11
3	Das Cheli – ein Jugendargot im Wandel der Zeit	15
3.1	Die historischen Wurzeln des Cheli.....	15
3.1.1	Die Madrider Volkssprache - <i>habla castiza madrileña</i>	15
3.1.2	Historische Sondersprachen.....	16
3.1.2.1	<i>Germanía</i> oder Gaunersprache.....	16
3.1.2.2	<i>Caló</i> oder die Sprache der spanischen Zigeuner.....	17
3.2	Das Cheli des <i>Rollo</i> und der <i>Movida</i>	18
3.2.1	Der soziokulturelle Hintergrund – <i>contracultura</i> und <i>pasotismo</i>	18
3.2.2	<i>Rollo</i> und <i>Movida</i>	19
3.2.3	Das Cheli oder die Sprache der <i>pasotas</i>	20
3.2.4	Exkurs.....	21
3.2.5	<i>Marginalidad</i> , <i>automarginación</i> und <i>semimarginalismo</i>	21
3.2.6	Neue soziale Phänomene und ihr Einfluß auf das Cheli.....	23
3.2.6.1	Drogen und <i>el drogata</i>	24
3.2.6.2	Delinquenz und <i>el caliente</i>	25
3.3	Schlußbetrachtung.....	26
4	Die Sprache der Madrider Jugend heute	28
4.1	Profil der spanischen Jugend von heute.....	28
4.1.1	„Jugend“ im gesellschaftlichen Kontext.....	29
4.1.1.1	Die „Generation Peter Pan“ oder der Mythos vom ewigen Kind.....	30
4.1.2	Jugend und Medien.....	31
4.1.2.1	Jugendkult in den Medien.....	33
4.1.3	Jugend und Musik.....	34
4.1.4	Jugend und Drogen.....	35
4.2	Das Cheli als soziolinguistisches Phänomen.....	36

4.3	Vom jugendsprachlichen zum allgemeinsprachlichen Argot.....	37
4.4	Schlußbetrachtung.....	38
5	Linguistische Analyse.....	40
5.1	Phonetik.....	40
5.1.1	Orthographie.....	40
5.2	Morphologie.....	42
5.2.1	Apokope.....	42
5.2.2	Wortbildung.....	43
5.2.2.1	Derivation mittels Suffigierung.....	43
5.2.2.2	Derivation mittels Präfigierung.....	45
5.2.2.3	Komposition.....	46
5.3	Syntax.....	46
5.3.1	Verben.....	47
5.3.2	Adjektive.....	49
5.3.3	Adverben.....	50
5.3.4	Partikel.....	51
5.3.5	Füllwörter.....	52
5.3.6	Anredeformen.....	53
5.4	Lexikon.....	53
5.4.1	Synonymie.....	53
5.4.2	Metapher.....	55
5.4.3	Lexikalische Quellen.....	56
5.4.3.1	<i>Caló</i> oder die Sprache der spanischen Zigeuner.....	56
5.4.3.2	<i>Germanía</i> oder Gaunersprache.....	57
5.4.3.3	Drogenjargon – <i>el drogata</i>	58
5.4.3.4	Anglizismen.....	58
5.4.3.5	Vulgäsausdrücke.....	60
6	Glossar.....	61
7	Schlußbetrachtung und Prognose.....	118
8	Abkürzungsverzeichnis.....	120
9	Literaturverzeichnis.....	121